Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels

Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein

Band: 2 (1893)

Heft: 43

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Basel, den 21. Oktober 1893. — *Bâle*, le 21 Octobre 1893.

Erscheint Samstags. — № 43. — Paraissant le Samedi.

Abonnement:
Schweiz:
Fr. 5.— jährlich.
Fr. 3.— halbjährlich.
Ausland:
Unter Kreuzband
Fr. 7.50 (6 Mark) jährlich.
Deutschland, Oesterreich und Italien:
Bei der Post abonnirt:
Fr 5.— (Mk. 4.—) jährlich.
Vereinsmitglieder erhalten das Blatt gratis

Inserate:
20 Cts per 1spaltige Petitzeile oder deren Raum,
Bei Wiederholungen entsprechenden Rabatt.
Vereinsmitglieder bezahlen die Hälfte.

Hôtel-Revue

2. Jahrgang — 2me ANNÉE

Abonnements:
Pour la Suisse:
Fr. 5.— par an.
Fr. 3.— pour 6 mois.
Pour l'Etranger:
Envoi sous bande:
Fr. 7.50 par an.
Pour l'Allemagne, l'Autriche et l'Italie.
Abonnement postal:
Fr. 5.— par an.
Les sociétaires reçoivent l'organe gratuitement.

Annonces:
20 cts. pour la petite ligne ou son espace.
Rabais en cas de répétition de la même annonce.
Les sociétaires payent moitié prix.

Organ und Eigentum des **Schweizer Hotelier-Vereins.**

Organe et Propriété de la **Société Suisse des Hôteliers.**

Redaktion und Expedition: **Sternengasse No. 23, Basel.**
Telegramm-Adresse: **„Hôtelrevue Basel.“**

TÉLÉPHONE No. 1573.

Rédaction et Expédition: **Rue des Etoiles No. 23, Bâle.**
Adresse télégraphique: **„Hôtelrevue Bâle.**

Schweizer Hotelier-Verein.

Die Tit. Mitglieder werden hiermit zur Teilnahme an der diesjährigen

ordentl. Generalversammlung

eingeladen, welche auf **Samstag den 28. Oktober 1893, Vormittags 10½ Uhr,** im **grossen Rathaussale in Neuenburg** anberaumt ist.

Die ***Tagesordnung*** hiefür ist folgende:

1. Geschäftsbericht.
2. Jahresrechnung.
3. Wahl zweier Rechnungs-Revisoren.
4. Festsetzung des Jahresbeitrages und des Budgets pro 1893/94.
5. Mitteilungen über die fachliche Fortbildungsschule.
6. Ruhetagsfrage.
7. Eingabe des Vereins schweiz. Geschäftsreisender bezüglich Abschaffung der Trinkgelder.
8. Landesausstellung in Genf 1896.
9. Bestimmung des Ortes für die nächste Generalversammlung.
10. Persönliche Anregungen.

Nach den Verhandlungen findet um 1 Uhr mittags ein ***gemeinschaftliches Mittagessen*** à 4 Fr. per Couvert ohne Wein statt.

In der „Hotel-Revue“ vom 21. Oktober werden, wenn nötig, weitere auf die Versammlung bezügliche Mitteilungen enthalten sein.

In Erwartung zahlreicher Beteiligung zeichnet mit kollegialischem Grusse

Luzern, den 10. Oktober 1893.

Für den Vorstand des Schweizer Hotelier-Vereins:
Der Präsident:
J. Döpfner.

Société Suisse des Hôteliers.

Messieurs les Sociétaires sont convoqués à

l'Assemblée générale ordinaire

qui se réunira le **Samedi 28 Octobre 1893 à 10 heures et demie** dans la **grande salle de l'Hôtel-de-Ville à Neuchâtel.**

L'ordre du jour est le suivant:

1. Rapport de gestion.
2. Comptes annuels.
3. Election de deux commissaires-vérificateurs.
4. Fixation du montant de la cotisation annuelle, ainsi que du budget de l'exercice 1893/94.
5. Communications relatives à l'Ecole professionelle.
6. Question des jours de repos.
7. Pétition de la société suisse des voyageurs de commerce concernant l'abolition des pourboires.
8. Exposition nationale de Genève en 1896.
9. Désignation du lieu de la prochaine Assemblée générale.
10. Propositions individuelles.

A l'issue de l'Assemblée, soit à 1 heure après-midi, ***dîner en commun*** à fr. 4 par couvert sans le vin.

Les communications ultérieures se rapportant à l'Assemblée générale seront publiées, le cas échéant, dans l'„Hôtel-Revue“ du 21 Octobre.

Dans l'espoir d'une participation nombreuse, nous vous adressons nos salutations les plus cordiales.

Lucerne, le 10 Octobre 1893.

Pour le Comité de la Société Suisse des Hôteliers:
Le Président:
J. Dœpfner.

Offizielle Nachrichten.

An die Tit. Mitglieder!

Im Anschluss an die jedem Vereinsmitgliede persönlich zugestellte Einladung zur Teilnahme an der am Samstag den 28. ds. Mts., Vormittags 10½ Uhr im grossen Rathaussaale in Neuenburg abzuhaltenden Generalversammlung, beehren wir uns heute mitzuteilen, dass das gemeinschaftliche Diner nach der Versammlung im Grand Hotel Bellevue stattfinden wird.

Im besonderen Auftrage der Neuenburger Kollegen
Herren A. Elskes vom Grand Hotel Bellevue
Hafen vom Hotel du Lac
Breithaupt vom Hotel zum Falken
Kopschitz im Hotel de Chaumont

bringen wir den Tit. Mitgliedern noch zur Kenntnis, dass denjenigen Herren Kollegen, welche der Generalversammlung beiwohnen, Logis zur Verfügung steht. Auch für diejenigen Teilnehmer, welche ihren Aufenthalt auf den Sonntag auszudehnen gedenken, ist in zuvorkommendster Weise gesorgt.

Um bezüglich der nötigen Arrangements einen Anhaltspunkt zu haben, werden diejenigen Tit. Mitglieder, welche der Generalversammlung beizuwohnen gedenken, ersucht, dies mittelst Postkarte bis spätestens 26. ds. direkt Herrn Elskes, Hotel Bellevue in Neuenburg mitzuteilen.

In Erwartung eines zahlreichen Besuches der Versammlung zeichnet mit kollegialischem Grusse

Luzern, den 17. Oktober 1893.

Hochachtungsvoll
Schweizer Hotelier-Verein:
Der Präsident:
J. Döpfner.

Nouvelles officielles.

A nos Sociétaires.

En nous référant à l'avis de convocation envoyé à chaque membre pour l'Assemblée générale qui se réunira le samedi 28 courant, à 10 heures et demi du matin, dans la grande salle de l'Hôtel de Ville de Neuchâtel, nous avons l'honneur de vous informer aujourd'hui que le dîner en commun aura lieu après l'assemblée au Grand Hôtel Bellevue.

Nos collègues Neuchâtelois
MM. A. Elskes du Grand Hôtel Bellevue,
Hafen de l'Hôtel du Lac,
Breithaupt de l'Hôtel du Faucon et
Kopschitz de l'Hôtel du Chaumont,

nous ont spécialement chargé de faire savoir aux Sociétaires que des logements sont réservés à ceux d'entre eux qui assisteront à l'Assemblée générale; nous pouvons ajouter que des arrangements ont été pris d'une manière fort obligeante en faveur des membres qui auraient l'intention de prolonger leur séjour à Neuchâtel jusqu'au dimanche inclusivement.

Afin de pouvoir se rendre compte d'avance des dispositions à prendre, nous prions les Sociétaires qui se proposent d'assister à la réunion de bien vouloir en aviser directement par carte postale Mr. Elskes, Hôtel Bellevue à Neuchâtel, d'ici au 26 courant au plus tard.

Dans l'espoir que nos Sociétaires se trouveront nombreux à l'Assemblée générale, nous vous présentons, Messieurs et chers Collègues, nos plus cordiales salutations.

Lucerne, le 17 octobre 1893.

Société Suisse des Hôteliers:
Le Président:
J. Dœpfner.

Fachliche Fortbildungsschule.

Letzten Montag fand die Eröffnung der fachlichen Fortbildungsschule des Schweizer. Hotelier-Vereins statt, verbunden mit einer bescheidenen Feier; derselben wohnten vom Verwaltungsrate des Vereins bei die Herren F. Berner, Hotel Euler, Basel; E. Cattani, Hotel Titlis, Engelberg und E. Ruchti, Hotel Victoria, Interlaken; vom Schul-Aufsichtsrat die Herren J. Tschumi, Hotel Beau-Rivage, Präsident; A. R. Arm-